



April 26, 2020 • Third Sunday of Easter

You have made known to me
the paths of life;
you will fill me with joy
in your presence.

— Acts 2:28



St. Norbert Parish is a dynamic community of disciples of Jesus Christ striving to continue His ministries of prayer, love, and service.

CELEBRATION OF THE EUCHARIST

Public in-person Masses are suspended until further notice due to the Coronavirus outbreak.

Watch Mass via livestream on Facebook at 5 PM on Saturdays and on Sundays 10:30 AM and 2 PM (Spanish).

Masses will be available for later viewing on our St. Norbert YouTube channel.

You may access both platforms via our parish website stnorbertchurch.org.

RECONCILIATION

Suspended until further notice.

EUCHARISTIC ADORATION

Suspended until further notice.

MINISTRY CENTER HOURS

The Ministry Center and all parish offices are closed until further notice.

300 E. Taft Ave., Orange, CA 92865
(714) 637- 4360 • Fax: (714) 646-4311 • www.stnorbertchurch.org

Clergy

Rev. John Money Penny, Pastor
 Rev. Charles Tran, Parochial Vicar
 Deacon Joseph Esparza
 Deacon Juan Espinoza
 Deacon Carlos Muñoz
 Deacon Rick Purpura

Ministry Center Staff

Ahl Agustin, Christian Service & RCIA
 Joseph Ciccoianni, Principal,
 St. Norbert Catholic School
 John Erhard, Music Ministry
 Carmen Estrada, Hispanic Ministry
 Coral Gomez, Receptionist
 Jackie Gray & Teresa Olivier, Youth
 Faith Formation
 Robin Mayes, Children's Faith
 Formation
 Ruben Meraz, Facilities Manager
 Mark Miller, Business Manager
 Araceli Rodriguez, Assistant to Priests

Baptisms

Please call the Parish Office for information and to schedule Baptism Preparation.

Marriages

Please call the Parish Office for information. Six months advance notice is required. Marriage preparation is available in English or Spanish.

Anointing of the Sick, Communion for the Sick & Homebound

Kindly call the Parish Office to make arrangements.

Funerals

At the time of death, kindly call the Parish Office for assistance in making arrangements.

Stay connected!

During this time of "social distancing" be assured that together in prayer, inspired by the Holy Spirit, we can overcome any obstacles. These are times that are calling us to live our faith with great courage and love. Most of us never expected these times, but here we are now to not only witness and live the Gospel but to pray and to support one another as well.

What you can do to stay connected:

- † Watch Mass at St. Norbert via *Livestream*—daily weekday Mass at 10 AM, Saturday Vigil at 5 PM, Sunday at 10:30 AM and 2 PM (Spanish).
- † Visit our parish website for the latest information—updated as new information becomes available—stnorbertchurch.org.
- † Read the Bulletin online—Click on the Bulletin button on the parish web page.
- † Please send us the names of loved ones who are ill or deceased.
- † Make phone calls to elderly friends and relatives, especially those in the St. Norbert community.

Until further notice:

- † **Masses**—"Public" in-person Masses are suspended in the Diocese of Orange. St. Norbert will Livestream Masses from the Rectory Chapel.
 - 10 AM daily
 - 5 PM Saturday
 - 10:30 AM and 2 PM (Spanish) Sunday

All of these Masses will be livestreamed on our **Facebook** page and then uploaded to our new **YouTube** channel. Please visit stnorbertchurch.org to see how to connect.

- † **Confessions**—No confessions until further notice.
- † **Anointing of the Sick**—The Anointing of the Sick with proper precautions will be continued.
- † **Baptisms**—No baptisms except in the case of an emergency.
- † **Weddings**—All pending weddings are being rescheduled.
- † **Funerals**—The number permitted to attend is 10. If possible, funerals should be postponed.
- † **The church and all parish offices are closed to the public.**
- † **Mass Intentions**—Mass Intentions will be rescheduled when we resume our regular Sunday and weekday Mass schedule at St. Norbert Church.
- † **First Communions and Confirmation** are on hold and will be rescheduled after "Stay at Home" orders are lifted.

Vacation Bible School Update

Along with all parish activities, Vacation Bible School 2020 is on hold until we have enough guidance from the authorities regarding social distancing and quarantine protocol to proceed. With schools closed through the end of the academic year and public Masses suspended indefinitely, it seems unlikely that we will be able to hold VBS in June as originally planned.

The VBS team is brainstorming options for a modified program that will serve our community once quarantine measures are lifted. Now more than ever, we all need reminders of how Jesus' power pulls us through!





SERVE+HOPE

If you are unable to leave your home at this time, for any reason, and in need of food, call:

(844) 279-0105

NEW HOPE CRISIS HOTLINE

New Hope Crisis Hotline provides telephone crisis intervention and suicide prevention services in Orange County. Available 24/7, call:

(714) 639-4673

MASS LIVESTREAM FROM ST. NORBERT CHURCH

SUNDAY SCHEDULE:
SAT. 5 PM IN ENGLISH
10:30 AM IN ENGLISH
2 PM IN SPANISH

DAILY SCHEDULE:
10 AM IN ENGLISH



WWW.STNORBERTCHURCH.ORG



Weekly Parish Offering

The collection total for
April 19
\$26,131.62.

Thank you for your continued support during this challenging time.

We ask that you continue to support our parish financially (online preferably, or through the mail) as much as you are able during this challenging time. Our parish still has bills that must be paid.

If you are able, here are a few ways to help:

- 1) Mail your **envelopes** with your donations to St. Norbert Church, 300 E. Taft Ave., Orange, CA 92865, or drop them in the Ministry Center mail slot.
- 2) You may also **donate electronically** using our website stnorbertchurch.org. Simply click on the "DONATE Online" button on our home page.
- 3) **Text to (844) 210-0944**
Text the amount you wish to donate and the system will respond with a link you can use to enter your credit or debit card information.

.....

During this pandemic period when the parish office is closed, please send names of the Sick & Deceased directly to stnorbertbulletin@gmail.com or call (714) 609-2048.

Pray for the sick . . .

Lorena Aguat
Familia Arellano
Gary Barbee
Gary Belz
Patrick Braga
Amber Gray Bridges
Lynn Bridges

Martha Centellas
Paul Chang
Betty De Pietro
Lois Farish
Dorothy Krueger
Nicole Mora
Brenda Murphy

Gilma Palacios
Irene Pfeifer
Gabriela Rodríguez
Rubén Tenorio
Cindy Vasquez
Don Wiggett
Mary Wiggett

. . . and for those who have died.

Barbara Bellmyer
Graciela Lopez

Susan McCloskey
Nydia Miranda

Barbara Pinette
Mary Grace Ang Reyes

Clero

Padre John Money Penny, Párroco
Padre Charles Tran, Vicario Parroquial
Diácono Joseph Esparza
Diácono Juan Espinoza
Diácono Carlos Muñoz
Diácono Rick Purpura

Personal del Centro de Ministerios

Ahl Agustin, Servicio Cristiano y RICA
Joseph Ciccoianni, Director, Escuela Católica de San Norberto
John Erhard, Ministerio de Música
Carmen Estrada, Ministerio Hispano
Jackie Gray y Teresa Olivier, Formación en la Fe para Adolescentes
Robin Mayes, Formación en la Fe para Niños en Inglés
Ruben Meraz, Gerente de Instalaciones
Mark Miller, Gerente de la Oficina
Araceli Rodríguez, Asistente de los Sacerdotes

Bautizos

Por favor llame a la oficina parroquial para información y para programar la preparación para el bautizo.

Matrimonios

Por favor llame a la oficina parroquial para más información. Se requiere un aviso previo de seis meses. La preparación matrimonial está disponible en inglés o español.

Unción de los enfermos, Comunión para enfermos y para aquellos que no pueden salir de sus casas

Por favor llame a la oficina parroquial para hacer arreglos.

Funerales

Al momento del fallecimiento, por favor llame a la oficina parroquial para que le brinden ayuda para hacer los arreglos.

¡Mantengámonos Conectados!

Durante este tiempo de “distanciamiento social”, tengan la seguridad de que juntos, en oración, inspirados por el Espíritu Santo, podremos superar cualquier obstáculo. Estos son tiempos que nos llaman a vivir nuestra Fe con gran coraje y amor. La mayoría de nosotros nunca imaginó estos tiempos, pero aquí estamos ahora, no sólo para ser testigos y vivir el Evangelio, sino también para orar y apoyarnos unos a otros.

Lo que podemos hacer para mantenernos conectados:

- † Participen de la misa en San Norberto a través de *Livestream*: misa diaria de lunes a viernes, a las 10 AM, vigilia del sábado a las 5 PM, domingo a las 10:30 AM y 2 PM (español).
- † Visiten el sitio en Internet de nuestra parroquia para obtener la información más reciente, actualizada a medida que haya nueva información disponible en: stnorbertchurch.org.
- † Lean el boletín en línea: hagan clic en el botón Boletín en la página en Internet de la parroquia.
- † Envíenos los nombres de los seres queridos enfermos o que hayan fallecido.
- † Hagan llamadas telefónicas a amigos y familiares mayores, especialmente a los de la comunidad de San Norberto.

Hasta nuevo aviso:

- † **Misas**—Se suspenden las misas “públicas” en persona en la Diócesis de Orange San Norberto transmitirá en vivo misas desde la capilla de la rectoría.
 - 10 AM diariamente
 - 5 PM sábado
 - Domingo a las 10:30 AM y 2 PM (español)

Todas estas misas se transmitirán en vivo en nuestra página de **Facebook** y luego se subirán a nuestro nuevo canal de **YouTube**. Por favor visiten stnorbertchurch.org para ver cómo conectarse.

- † **Confesiones**—No habrá confesiones hasta nuevo aviso.
- † **Unción de Enfermos**—La Unción de Enfermos continuará con las debidas precauciones.
- † **Bautizos**—No hay bautismos, excepto en el caso de una emergencia.
- † **Bodas**—Se están reprogramando todas las bodas pendientes.
- † **Funerales**—El número permitido para asistir es 10. Si es posible, los funerales deben posponerse.
- † **La iglesia y todas las oficinas parroquiales están cerradas al público.**
- † **Intenciones de misa:** las intenciones de misa se reprogramarán cuando reanudemos nuestro horario regular de misas los domingos y los días entresemana en la iglesia de San Norberto.
- † **Las Primeras Comuniones y las Confirmaciones** están en espera y se reprogramarán después de que se levanten las órdenes de “Quedarse en casa”.

Actualización de la Escuela Bíblica de Vacaciones

Junto con todas las actividades parroquiales, la Escuela Bíblica de Vacaciones 2020 está suspendida hasta que tengamos suficiente información de las autoridades con respecto al distanciamiento social y el protocolo de cuarentena para poder continuar. Con las escuelas cerradas hasta el final del año escolar y las misas públicas suspendidas indefinidamente, parece improbable que podamos tener la VBS en junio como originalmente se había planeado.

El equipo de la VBS está contemplando el tener un programa modificado que sirva a nuestra comunidad una vez que se cumplan las medidas de cuarentena. ¡Ahora más que nunca, todos necesitamos recordar cómo el poder de Jesús nos saca adelante!



MISA LIVESTREAM DESDE LA IGLESIA DE SAN NORBERTO

HORARIO DOMINGO:
SAT. 5 PM EN INGLÉS
10:30 AM EN INGLÉS
2 PM EN ESPAÑOL

HORARIO DIARIO:
10 AM EN INGLÉS



WWW.STNORBERTCHURCH.ORG



Ofrenda Semanal Parroquial

El total de la colecta para el
19 de abril
fue de \$26,131.62.

*Gracias por su apoyo constante
durante estos momentos de
desafío.*

Les pedimos que por favor continúen apoyando económicamente a nuestra parroquia (de preferencia en línea o por correo) tanto como puedan durante estos momentos difíciles. Nuestra parroquia todavía tiene facturas que deben pagarse. Si pueden, aquí hay algunas maneras de ayudar:

- 1) **Envíen sus sobres** con su donación a la Iglesia San Norberto, 300 E. Taft Ave., Orange, CA 92865, o colóquenlos en la ranura para correo del Centro de Ministerios.
- 2) También pueden **donar electrónicamente** utilizando nuestro sitio en Internet: stnorbertychurch.org. Simplemente hagan clic en la imagen de las cestas que dice "DONATE Online" en nuestra página de inicio.
- 3) **Envíen un texto al (844) 210-0944** Inserten la cantidad que desean donar y el sistema responderá con un link que pueden usar para poner la información de su tarjeta de débito o crédito.



Durante este tiempo de pandemia y mientras que la oficina esté cerrada, por favor envíen los nombres de enfermos y difuntos directamente a stnorbertybulletin@gmail.com.



SERVE+HOPE

Si no puede salir de su casa en este momento, por cualquier motivo, y está en necesidad de comida, llame al:

(844) 279-0105

NEW HOPE CRISIS HOTLINE

New Hope Crisis Hotline ofrece servicios de intervención telefónica para crisis y prevención de suicidios en el Condado de Orange. Disponible 24/7, llame al:

(714) 639-4673

¿Se Sienten solos?

Recuerden que Pertenecen a una Comunidad

Les invitamos a que continúen llamando a las oficinas del Centro de Ministerios para dejar sus mensajes, recuerden hablar claro, despacio, para quién es el mensaje, y a qué número de teléfono se puede regresar la llamada. Nuestro párroco, el padre John Moneypenny, estará haciendo todo lo posible por mantenerse en comunicación con cada persona que necesite ayuda espiritual, o respondiendo a sus preguntas acerca de sacramentos. El padre Charles Tran estará comunicándose con las personas que necesiten ayuda con funerales. Les invitamos a que sigan llenándose de paz, orientación y sabiduría tomándose el tiempo para participar de las celebraciones vía Internet, en la página de San Norberto, o en Facebook.

Prayer in the Time of the Coronavirus

Holy Virgin of Guadalupe,
Queen of the Angels and Mother of the
Americas.

We fly to you today as your beloved children.
We ask you to intercede for us with your Son,
as you did at the wedding in Cana.

Pray for us, loving Mother,
and gain for our nation and world,
and for all our families and loved ones,
the protection of your holy angels,
that we may be spared the worst of this
illness.

For those already afflicted,
we ask you to obtain the grace of healing and
deliverance.

Hear the cries of those who are vulnerable
and fearful,
wipe away their tears and help them to trust.

In this time of trial and testing,
teach all of us in the Church to love one
another and to be patient and kind.
Help us to bring the peace of Jesus to our land
and to our hearts.

We come to you with confidence,
knowing that you truly are our compassionate
mother,
health of the sick and cause of our joy.

Shelter us under the mantle of your
protection,
keep us in the embrace of your arms,
help us always to know the love of your Son,
Jesus.

Amen.

*~Archbishop José Gómez
of Los Angeles*

Oración en el Tiempo del Coronavirus

Virgen Santísima de Guadalupe,
Reina de los Ángeles y Madre de las
Américas.

Acudimos a ti hoy como tus amados hijos.
Te pedimos que intercedas por nosotros con
tu Hijo,
como lo hiciste en las bodas de Caná.

Ruega por nosotros, Madre amorosa,
y obtén para nuestra nación, nuestro mundo,
y para todas nuestras familias y seres
queridos,
la protección de tus santos ángeles,
para que podamos salvarnos de lo peor de
esta enfermedad.

Para aquellos que ya están afectados,
te pedimos que les concedas la gracia de la
sanación y la liberación.

Escucha los gritos de aquellos que son
vulnerables y temerosos,
seca sus lágrimas y ayúdalos a confiar.

En este tiempo de dificultad y prueba,
enséñanos a todos en la Iglesia a amarnos
los unos a los otros y a ser pacientes
y amables.

Ayúdanos a llevar la paz de Jesús a nuestra
tierra y a nuestros corazones.

Acudimos a ti con confianza, sabiendo que
realmente eres nuestra madre
compasiva,
la salud de los enfermos y la causa de nuestra
alegría.

Refúgiamos bajo el manto de tu protección,
manténnos en el abrazo de tus brazos,
ayúdanos a conocer siempre el amor de tu
Hijo, Jesús.

Amén.

*~Arzobispo José Gómez
de Los Ángeles*